VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY NA DODANIE TOVARU

PREAMBULA

1. Tieto Všeobecné Obchodné Podmienky Na Dodanie Tovaru (ďalej len VDP_KZ) upravujú vzťahy pri dodaní tovaru medzi spoločnosťou ABB, s.r.o., so sídlom na ulici Tuhovská 29, Bratislava 831 06, IČO: 31 389 325 (ďalej len **"Predávajúci"**) a Kupujúcim. Všetky odchýlky od VDP_KZ musia byť písomne dohodnuté v príslušnej Zmluve. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred VDP_KZ. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v Zmluve alebo VDP_KZ sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník.

DEFINÍCIE

2. V týchto VDP_KZ majú uvedené pojmy nasledujúci význam:

- **"Zmluva"** znamená písomnú kúpnu zmluvu uzavretú medzi stranami, alebo písomnú objednávku Kupujúceho, a to za podmienok a v rozsahu v akom bola písomne potvrdená Predávajúcim, vrátane všetkých jej písomných príloh a dodatkov.
- **"Tovar"** znamená hnuteľné veci určené jednotlivo alebo čo do množstva a druhu podľa špecifikácie, ktorá sa nachádza v Zmluve.
- „**Dotknuté osoby**" má význam uvedený v bode 29.
- „**Neplánované nedodstatky**" má význam uvedený v bode 26.
- „**Pandémia**" má význam uvedený v bode 26.

INFORMÁCIE O TOVARE.

3. Všetky údaje o hmotnosti, rozmeroch, výkonové parametre, ceny a ďalšie informácie, uvedené v katalógových a cenových listoch sú záväzné, pokiaľ je to výslovne uvedené v Zmluve.

VÝKRESY A TECHNICKÉ PODKLADY

4. Všetky výkresy a technické podklady vzťahujúce sa k Tovaru, ktoré boli jednou stranou odovzdané druhej stane pred alebo po uzavretí Zmluvy, ostávajú výlučným majetkom odovzdávajúcej strany a môžu byť použité iba na výrobu, montáž, uvedenie do prevádzky a údržbu Tovaru.

5. Bez súhlasu odovzdávajúcej strany nesmie druhá strana tieto podklady používať inak, ako je uvedené v článku 4 vyššie, robiť si kópie, reprodukovať a odovzdať tretej osobe. Za tretiu osobu nie je považovaný konečný užívateľ Tovaru, pokiaľ je odlišný od Kupujúceho.

SKÚŠKY PRED ODOSLANÍM

6. Vykonanie preberacích skúšok Tovaru musí byť výslovne dohodnuté v Zmluve. Testy sa vykonávajú u výrobcu v riadnej pracovnej dobe a v súlade s predpismi platnými v krajine výrobcu.

7. Predávajúci je povinný oznámiť Kupujúcemu termín vykonania skúšok vopred najmenej 5 pracovných dní, aby umožnil Kupujúcemu alebo jeho zástupcom účasť. V prípade neúčasti Kupujúceho bude protokol o vykonaných skúškach odovzdaný Kupujúcemu považovaný za presný.

8. Predávajúci znáša všetky náklady skúšok u výrobcu, s výnimkou cestovných, ubytovacích a iných nákladov zástupcov Kupujúceho, ktoré znáša Kupujúci.

PRECHOD RIZÍK

9. Nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza na Kupujúceho v súlade s dohodnutými podmienkami na dodanie Tovaru podľa pravidiel INCOTERMS, posledné vydanie v dobe uzavretia Zmluvy. Pokiaľ nie je dohodnuté inak platí podmienka dodávky INCOTERMS "Ex works" (EXW).

Pokiaľ platí podmienka dodávky Ex Works a Predávajúci sa na žiadosť Kupujúceho zaviaže odoslať Tovar do miesta určeného Kupujúcim, riziká straty alebo škody na Tovare prechádzajú na Kupujúceho najneskôr odovzdaním Tovaru prvému dopravcovi.

V prípade, že nie je dohodnuté inak, čiastočné dodania Tovaru sú povolené.

DODANIE TOVARU A OMEŠKANIE PREDÁVAJÚCEHO

10. V prípade, že nie je doba dodania Tovaru stanovená presným dátumom, ale je stanovená lehotou v týždňoch, mesiacoch alebo rokoch, začína táto lehota plynúť od splnenia poslednej z nasledujúcich podmienok:

a) Uzavretie Zmluvy.

b) Vydanie všetkých povolení k dodaniu alebo dovozu Tovaru zabezpečovaných Kupujúcim.

c) Pripísanie prvej zálohovej platby na účet Predávajúceho, pokiaľ bola zálohová platba dohodnutá v Zmluve.

d) Poskytnutie všetkých záruk a splnenie všetkých odkladacích podmienok dohodnutých v Zmluve.

11. Tovar je dodaný riadne a včas i v prípade, keď je dodaný s drobnými vadami a nedorobkami, ktoré nebránia riadnemu a bezpečnému užívaniu Tovaru. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva kupujúceho z vád Tovaru.

12. Omeškanie Predávajúceho s dodaním Tovaru oprávňuje Kupujúceho na uplatnenie zmluvných pokút voči Predávajúcemu, a to od dátumu dohodnutého dodania Tovaru.

Zmluvná pokuta je dohodnutá vo výške 0,05 % z celkovej ceny Tovaru bez DPH za každý deň omeškania. Súhrnná výška všetkých zmluvných pokút je limitovaná čiastkou vo výške 7,5 % z celkovej ceny Tovaru bez DPH.

V prípade omeškania Predávajúceho s čiastočnou dodávkou Tovaru, je zmluvná pokuta počítaná z ceny omeškanej čiastočnej dodávky.

Zmluvné pokuty sú splatné na základe penalizačnej faktúry vystavenej Kupujúcim, avšak nie skôr ako dôjde k dodaniu Tovaru alebo k odstúpeniu od Zmluvy podľa článku 13.

13. Pokiaľ je kupujúci v dôsledku omeškania Predávajúceho oprávnený uplatniť nárok na maximálnu výšku zmluvných pokút, Kupujúci môže odstúpiť od Zmluvy.

PLATOBNÉ PODMIENKY

14. Omeškanie Kupujúceho so zaplatením jeho peňažných záväzkov oprávňuje Predávajúceho na uplatnenie zmluvnej pokuty voči Kupujúcemu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý celý deň omeškania.

Omeškanie Kupujúceho so zaplatením jeho peňažných záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy alebo akéhokoľvek iného záväzkového vzťahu medzi Kupujúcim a Predávajúcim oprávňuje Predávajúceho pozastaviť dodanie Tovaru podľa Zmluvy, a to až do úplného zaplatenia. Doba dodania Tovaru sa predlžuje minimálne o dobu omeškania Kupujúceho so zaplatením jeho peňažných záväzkov, pokiaľ nie je objektívne nutná dlhšia doba z dôvodov demobilizácie a opätovnej mobilizácie výrobných zdrojov a vstupov na strane Predávajúceho spojená s pozastavením a obnovením plnenia Predávajúceho.

V prípade, že nie je v Zmluve dohodnuté inak, rozumie sa cena Tovaru bez DPH. Platobné podmienky sú stanovené v Zmluve. Cena Tovaru nezahŕňa, náklady ktoré môže vzniknúť v súvislosti so špeciálnym balením Tovaru a/alebo špecifickými podmienkami prepravy alebo skladovania vyžadovanými Kupujúcim. Takéto náklady budú Kupujúcemu vyúčtované osobitne, okrem prípadu ak sa Predávajúci s Kupujúcim v Zmluve výslovne dohodli, že takéto náklady sú súčasťou ceny Tovaru.

VÝHRADA VLASTNÍCTVA

15. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k Tovaru okamihom úplného zaplatenia ceny Tovaru.

Výhrada vlastníctva nemá vplyv na prechod rizík podľa článku 9.

ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

16. Predávajúci preberá záväzok odstrániť bezplatne riadne a včas oznámené vady Tovaru opravou alebo výmenou. Predávajúci neznáša náklady na umožnenie pracovného prístupu k Tovaru, jeho demontáž a opätovnú inštaláciu, potrebnú k riadnemu vykonaniu opravy/výmeny. Obsahom záruky nie je záväzok, že sa po celú dobu záručnej doby neobjaví vada. Vyššie uvedené je výlučnou definíciou obsahu záruky za akosť Tovaru, ktorá bola prevzatá Predávajúcim.

Záručná doba je 12 mesiacov od prechodu nebezpečenstva škody na Tovare na Kupujúceho.

17. Pre vymenené alebo opravené časti Tovaru platí 6 mesačná záručná doba a podmienky záruky ako pre pôvodne dodaný Tovar. Pri ostaných častiach Tovaru sa záručná doba predlžuje iba o dobu, počas ktorej tieto časti Tovaru museli byť mimo prevádzky v dôsledku odstraňovania vady. Záručná doba končí vždy najneskôr 24 mesiacov od prechodu nebezpečenstva škody na tovare na Kupujúceho.

18. Kupujúci je povinný písomne oznámiť Predávajúcemu všetky vady Tovaru. Vady Tovaru, ktoré môžu spôsobiť škodu je Kupujúci povinný oznámiť Predávajúcemu ihneď s následným písomným potvrdením.

Písomné oznámenie vady Tovaru musí obsahovať popis vady, prípadne uvedenie ako sa vada prejavuje a musí byť uskutočnené v lehote a spôsobom podľa tohto článku.

Kupujúci znáša riziko škôd, ktoré vznikli v dôsledku porušenia jeho povinností podľa tohto článku.

19. Po oznámení vady Tovaru podľa článku 18 je Predávajúci povinný bez zbytočného odkladu a na svoje náklady tieto vady Tovaru odstrániť. Vadné časti tovaru, ktoré boli vymenené, ostávajú majetkom Predávajúceho.

20. V prípade, ak Kupujúci oznámi Predávajúcemu vady Tovaru podľa článku 18, a Tovar nemá žiadne vady, za ktoré by mal Predávajúci zodpovedať, Kupujúci poskytne Predávajúcemu náhradu nákladov spojených s týmto oznámením.

21. Záruka sa nevzťahuje na vady Tovaru spôsobené neodborným zásahom Kupujúceho alebo tretej osoby, a vady tovaru, pri ktorých nie je možné preukázať, že vznikli použitím vadného materiálu, chybnou konštrukciou alebo neúplným spracovaním, najme vady tovaru, ktoré vznikli prirodzeným opotrebovaním, chybnou údržbou, nedodržaním prevádzkových predpisov, nadmerným namáhaním, použitím nevhodných prevádzkových prostriedkov, chemickými vplyvmi a elektrolytickými vplyvmi, stavebnými a montážnymi pracovnými činnosťami iných osôb ako osôb Predávajúceho a všetkými ďalšími príčinami bez zavinenia Predávajúceho.

V súvislosti so svojou zodpovednosťou za vady a zodpovednosťou zo záruky nie je Predávajúci povinný odstraňovať bezplatne vady Tovaru na inom mieste ako vo svojej prevádzkarni (Predávajúcim takto označenej) alebo v mieste určenom v Zmluve pre dodanie Tovaru.

VYŠŠÍA MOC

22. Obe strany sú oprávnené pozastaviť plnenie svojich povinností zo Zmluvy na dobu, počas ktorej trvajú okolnosti vylučujúce zodpovednosť (ďalej **"Vyššia moc"**). Za Vyššiu moc sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana tuto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v dobe uzavretia Zmluvy tuto prekážku predvídala. Za prípady Vyššej moci sa považujú najmä: štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie tovaru, embargo, zákaz transferu devíz, nezavinená regulácia odberu elektrickej energie, teroristický útok a pod..

23. Vyššia moc vylučuje nárok na uplatnenie zmluvných pokút proti strane, ktorá bola zasiahnutá Vyššou mocou.

24. Strana, ktorá tvrdí, že bola zasiahnutá Vyššou mocou, musí túto skutočnosť okamžite písomne oznámiť druhej strane a vykonať všetky možné opatrenia na zmiernenie následkov neplnenia zmluvných povinností.

25. V prípade trvania Vyššej moci po dobu dlhšiu ako 6 mesiacov je každá zo strán oprávnená od Zmluvy odstúpiť.

26. Strany vyhlasujú, že sú im známe okolnosti (i) šírenia koronavírusu SARS-CoV-2, spôsobujúceho ochorenie COVID-19, vrátane akýchkoľvek jeho mutácií („**Pandémia**") a (ii) celosvetového nedostatku elektronických komponentov (vrátane polovodičov), ako aj nestálosť na trhoch v dostupnosti a cene iných surovín, komodít, dopravy a iných kritických komponentov a/lebo prvkov trvajúci nepredvídateľné časové obdobie („**Neplánované nedostatky**"), ktoré majú alebo môžu mať dopad na bežné podnikania a plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. Ak dôjde k akémukoľvek omeškaniu Predávajúceho s dodaním Tovaru alebo inému omeškaniu Predávajúceho podľa Zmluvy v dôsledku Pandémie a/alebo Neplánovaných nedostatkov alebo v súvislosti s nimi, Predávajúci má nárok na primerané zvýšenie ceny Tovaru, predĺženie termínov dodania alebo iných lehôt uvedených v Zmluve alebo na iné primerané zmeny zmluvných podmienok Zmluvy.

NÁHRADA ŠKODY

26. Celková súhrnná zodpovednosť Predávajúceho za všetky škody vrátane zmluvných pokút a ďalších nárokov Kupujúceho, ktoré vznikli v súvislosti s porušením jednej

alebo viac povinností Predávajúceho podľa tejto Zmluvy nesmie v žiadnom prípade prevyšovať maximálnu čiastku vo výške 30% z celkovej ceny Tovaru bez DPH.

27. Žiadne z vyššie uvedených obmedzení celkovej náhrady škody sa nevzťahuje na škodu na zdraví osôb alebo škodu, ktorú Predávajúci spôsobí úmyselne.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

28. Predávajúci vyhlasuje, že osobné údaje získané v súvislosti s uzatvorením a plnením Zmluvy sú spracúvané v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a legislatívou Európskej únie, najmä Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

29. Strany vyhlasujú, že v súvislosti s uzatvorením a plnením Zmluvy si navzájom oznámia osobné údaje týkajúce fyzických osôb, ktoré sú v zamestnaneckom alebo inom zmluvnom vzťahu so Stranami, ako aj fyzických osôb, ktoré sú zástupcami Strán („**Dotknuté osoby**"). Každá Strana sa vo vzťahu k Dotknutej osobe považuje za prevádzkovateľa osobných údajov. V súvislosti so Zmluvou Predávajúci spracúva osobné údaje Dotknutej osoby za účelom administrácie Zmluvy, evidencie dokumentov súvisiacich s plnením Zmluvy, vedenia účtovníctva, evidencie kontaktných údajov obchodného partnera a vymáhania svojich nárokov.

30. Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je oprávnený záujem Predávajúceho a Kupujúceho na plnení Zmluvy počas jej trvania a vymáhanie nárokov zo Zmluvy.

31. V prípade absencie iných zákonných lehôt uchovávania osobných údajov bude Predávajúci uchovávať osobné údaje Dotknutých osôb po dobu trvania Zmluvy a päť (5) rokov po jej ukončení. Po uplynutí tejto lehoty budú osobné údaje Dotknutých osôb vymazané. Informácie o spracúvaní osobných údajov Predávajúcim sú dostupné na webovej stránke: https://new.abb.com/privacy-policy/sk/.

32. Každá Strana sa zaväzuje dodržiavať všetky príslušné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov a nebude odopierať alebo odkladať udelenie svojho súhlasu so zmenou tých ustanovení Zmluvy, ktoré budú zabezpečovať súlad s príslušnými právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov a/alebo akýmikoľvek usmerneniami alebo nariadeniami akýchkoľvek príslušných orgánov.

33. Strany berú na vedomie, že pre spracúvanie osobných údajov môže byť nevyhnutné uzatvorenie osobitnej zmluvy. Na žiadosť Strany je druhá Strana povinná bezodkladne uzatvoriť akúkoľvek zmluvu alebo dohodu, ktorá sa vyžaduje podľa príslušných právnych predpisov alebo rozhodnutia príslušného orgánu.

OBMEDZENIE EXPORTU

34. Kupujúci vyhlasuje, že si je vedomý, že Tovar môže podliehať slovenským alebo zahraničným predpisom o kontrole vývozu, ktoré môžu zakazovať predaj, prenájom alebo iný spôsob prevodu alebo použitia Tovaru bez povolenia pre vývoz alebo reexport. Medzi takéto zahraničné predpisy patria najmä predpisy USA ako napríklad Export Administration Regulations (EAR), International Traffic in Arms Regulations (ITAR), ako aj predpisy vydané orgánmi USA, akými sú napríklad Office of Foreign Assets Control (OFAC) a U.S. Department of Treasury. Kupujúci sa zaväzuje dodržiavať tieto predpisy. Kupujúci ďalej vyhlasuje, že si je vedomý, že vyššie uvedené predpisy môžu byť zmenené a že sa uplatnia na Zmluvu medzi Predávajúcim a Kupujúcim v znení platnom v konkrétnom čase.

35. Kupujúci súhlasí s tým, že nebude exportovať, reexportovať, predávať ani dodávať žiadny Tovar, priamo ani nepriamo, žiadnej osobe uvedenej na Zozname špeciálne určených štátnych príslušníkov a blokovaných osôb (tzv. SDN) bez predchádzajúceho upozornenia a výslovného písomného súhlasu Predávajúceho.

36. Tovar nesmie byť priamo ani nepriamo použitý v spojení s vývojom chemických, biologických alebo jadrových zbraní ani iných jadrových výbušných zariadení, ich výrobou, nakladaním s nimi, ich prevádzkou, údržbou, skladovaním, zisťovaním, identifikáciou alebo rozširovaním alebo s vývojom, výrobou, údržbou alebo skladovaním raketových systémov schopných takéto zbrane niesť. Tovar rovnako nesmie byť priamo ani nepriamo použitý v spojení s jadrovým zariadením, ktorým sa rozumie (i) akýkoľvek jadrový reaktor, vrátane reaktorov, ktoré sú vybavené prostriedkami námornej alebo leteckej dopravy, (ii) akákoľvek továreň využívajúca jadrové palivo pre výrobu jadrového materiálu a akákoľvek továreň na spracovanie jadrového materiálu, vrátane akejkoľvek továrne na prepracovanie ožiareného jadrového paliva, a (iii) akékoľvek zariadenie, v ktorom je jadrové palivo skladované, vrátane skladovania súvisiaceho s prepravou takéhoto materiálu.

37. Tovar nesmie byť predávaný a nesmie byť ani ponúkaný k ďalšiemu predaju do nasledovných krajín: Severná Kórea, Somálsko, Krym, Irán, Sýria.

ROZHODNÉ PRÁVO

38. Zmluva sa riadi právnym poriadkom sídla Predávajúceho.